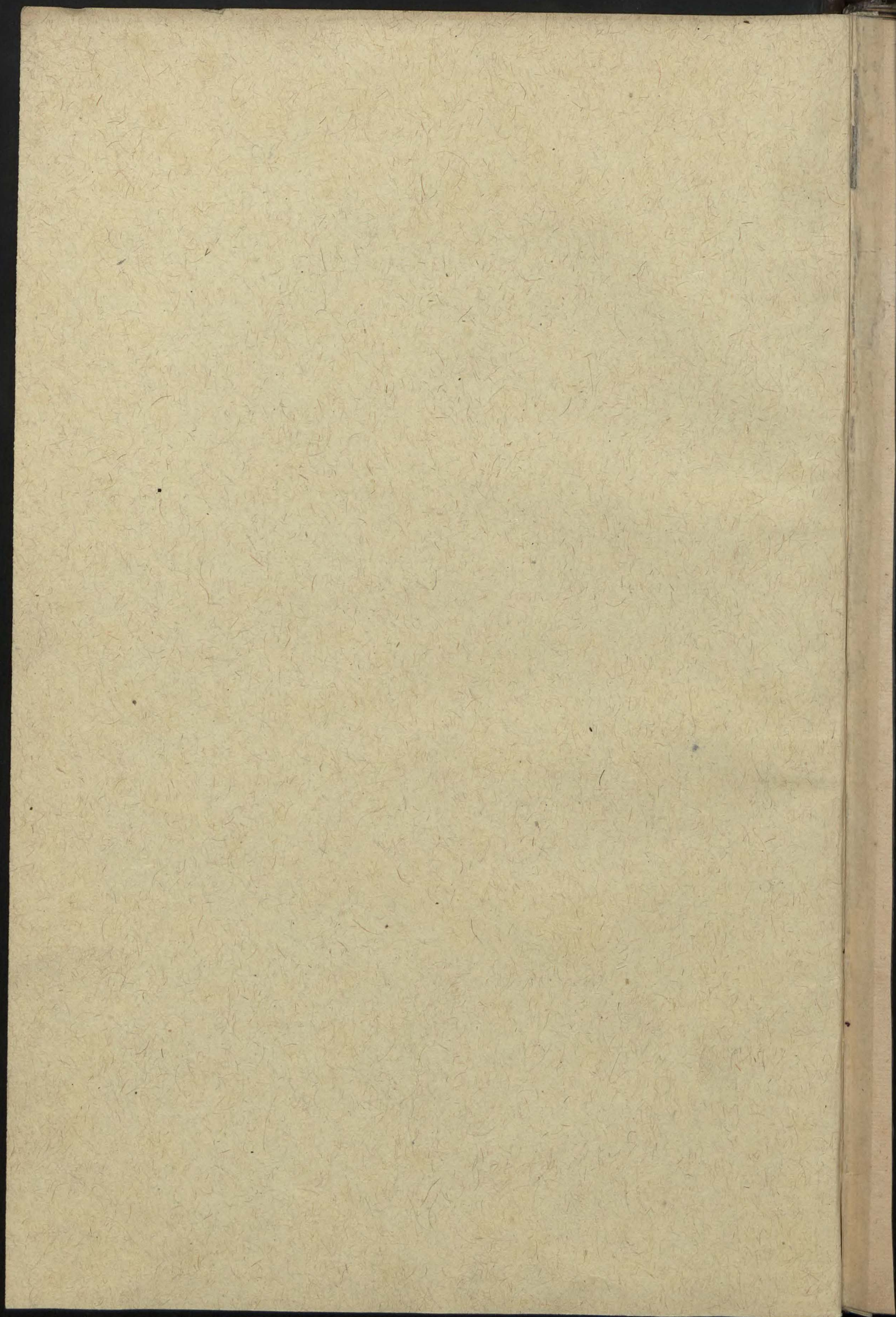


Uc 9430

4<sup>o</sup>



# Traurige Cypressen/

Beÿ welchen eine sehnliche Klage geführet  
Des Durchläuchtigsten Fürsten und Herrn/

# Herrn Boguslaw

## Radzwillen/

Hertzogen zu Borse/ Dubinck/ Slutsko und Kopyl/  
des heiligen Römischen Reichs Fürsten/  
Herrn zu Nevell und Seebisch/ Ober Stallmeistern des Groß-  
Fürstenthumbs Litthauen/ und hochverordnetem Stadthal-  
ter des Herzogthumbs Preußen/ Gouverneuren zu  
Brainsk/ Bar und Pascherwinty/

x. x. x.

Herrschafften/ Länder und Städte/ nebenst dero nachge-  
lassenen Durchläuchtigsten Princessin/ und dem  
Herzogthumb Preußen.

Über dero Hochfürstlichen Durchl. Schmerzhafften/  
underhofften/ jedoch höchst Seeligen Hintritt/

Beÿ dem Hochfürstlichen Leichbegängniß/ so den 6. Maji  
zu Königsberg in Preußen gehalten/

unter dero Nahmen

Untertänigst aufgesetzt

von

Vertraut Möllerin geborn. Eiflerin.



Königsberg /

Gedruckt durch Friderich Neufnem/ Churfl. und Academ. Buchdr. 1670.

## Birse.

**A**ch betrübte traurige Post/ O Dit im Himmel seyn geklaget/  
 Mein Dubinken/ ach es wird mehr denn für gewiß gesaget/  
 Unser Teurer Radziwill (ey das war ja grosse Noht)  
 Unser Vater/ unser Herr/ unser eigner Trost sey Todt:  
 Unglückseliges Neues Jahr/ dessen Antritt voller Schmerzen/  
 Womit hab ich es verdient/ daß Du meinem matten Herzen/  
 Eine solche Wunde schlägst/ die fast nicht zu hehlen steht/  
 Die mich aller Krafft entnimmt/ und sampt meinen Schwestern tödt:  
 Wehmühs voller Ubelstand! ich erwartet mit Verlangen/  
 Grosser Radziwill von Dir/ gute Zeitung zu empfangen/  
 Und gedachte bey mir selbst was für Wünsche/ was für Pflicht/  
 Meine Treu dir geben solt: Aber Ach Du hörst es nicht!  
 Wer nur hat mir vorgebracht/ Tugend könne nimmer sterben?  
 Das ist nichts; Ich glaub es nicht; Uns mein Buguslaw verderben/  
 Der die wahre Tugend war; mach ich unverrückten Schluß/  
 Den ein Beyspiel fester macht/ daß die Tugend sterben muß:  
 Hierzu hilft nicht Alterthum/ grösser des Geschlechts/ der Gaben/  
 Der mag ungemeyne Stärck/ dieser seltnen Weisheit haben/  
 Jener kommt dem Croesus bey/ der behersch die halbe Welt/  
 Ist nichts das Ihn unterbringt/ doch der Todt ist der Ihn fällt.  
 Lebt der grosse Libo noch/ der vom heissen Cyberstrande/  
 Dieses hohe Fürsten-Blut trug zum kalten Osten Sande/  
 Oder dessen Norimuh? Der der Kitaworen Geist/  
 Sampt des Vaters in sich schloß: Nein Sie sind schon längst verreis/  
 Zu der grossen Unterwelt: Lüste auch kunt nicht bleiben/  
 Nicht sein Sohn Ursill/ Holstic/ und wie kann ich alle schreiben/  
 Der Nahmen zwar noch hier/ Sie hergegen durch der Zeit/  
 (Ach was kann beständig seyn) scharffe Sichel abgemeynt.  
 HERR wir können nichts mehr/ als bey deiner treuen Leiche/  
 Zeugen das auch nach dem Todt/ unsre Pflicht von dir nicht weiche/  
 Schaustu unsrer Thränen-Fluht Ach du würdest selbst gestehn/  
 Daß wir Dir getreue seyn: Nun dein Ruhm sol nicht vergehn/  
 Bisß diß alles untergeht: Nim von meinen schwachen Händen/  
 Dieses weisse Marmor an/ das mit Deamantnen Bänden/  
 Ich auff dein Begräbnis heng und drauff unausschlich riss  
 Radziwillen grosser Geist/ hat zwar oben seinen Sitz/  
 Wo der Höchste wird gepreist von den hellen Cherubinen/  
 Doch muß seinem halben Theil/ dieser Ort zum Schlaf-Haus dienen/  
 Wisse Leser was Er war: Tapffer/ Klug/ Gerecht dabey/  
 Gütig/ Milde/ Standhafft/ Fromm/ doch nicht für dem Tode frey.

Dubinken.

## Dubinken.

**B**irse nein das kann nicht seyn; solt der Edlen Römer Samen/  
 Solt Janussen grosser Sohn/ dessen hohen Fürsten Nahmen/  
 So viel hundert Jahre zehle/ dennoch seyn des Todes Raub/  
 Solt die Grossmüht untergehn? und die Tugend werden Staub?  
 Hat Er nicht von Jugend auff ihm dieselbe außerkohren/  
 Das es/ und in Wahrheit schien/ Er ihr eigen währ gebohren?  
 Wie ein Adler der noch Jung auch bey seiner ersten flucht/  
 Stetig in die Sonne sith/ und die höchsten Wolcken sucht/  
 So brach Sein Geblüht herfür/ das so Außerwehlt befunden/  
 Und durch Seine seltnen Krafft Ihm auch Könige verbunden/  
 Unfern grossen Friederich/ Den/ das dritte Theil der Welt/  
 Für Achilles wahren Sohn/ und der Deutschen Wunder hält;  
 Doch was rühm ich Seinen Stamm/ Er ist ohne dem zu rühmen/  
 Helden Muht/ und Geist/ und Sinn/ will der Helden-Zucht geziemen  
 Dieses hat durch sondern trieb/ Er in erster Zeit bedacht/  
 Und gestrebt nach solchem Preiß der Ihn unverweslich macht/  
 Wilde war Ihm viel zu eng/ Warschau gab Ihm kein genügen/  
 Nein Ich muß von hinnen zihn/ in Germanien mich verfügen/  
 (Dacht Er) wo der Künste Baum goldne Blüht/ und Aepfel trägt/  
 Die man zwar mit saurem Schweis/ doch vergnügt von selbem schlägt/  
 Und so ging Sein Reisen an/ Holland muß Er erstlich sehen/  
 Dann Britaniens fetten Grund/ und von dar nach Franckreich gehen/  
 Wo der grosse Ludowig/ seinen klugen Scepter führt/  
 Und die Mutter aller Kunst/ so mit Lieb' als Zwang regirt/  
 Hat Er Sich schon gnug gethan? Nein die Bücher ließ Er liegen  
 Und wolt unter deiner Fahne Marspiter auch einsten Siegen/  
 Dazu Holland günstig währ/ und das Glück Ihm woll geneigt  
 Das mit Ruhm Er Seinen Zweck/ und gewünschtes Ziel erreicht/  
 Bisß Ihn Pohlen heim berieft: solte dieser seyn gestorben/  
 Der wo Phobus steigt und fällt/ Ihm ein Ewiges Lob erworben/  
 Nein fürwahr das gläub ich nicht; Aber mein Gemüht ist schwer/  
 Wenn nur meiner Schwester Wort/ nicht die wahre Warheit währ  
 Ey was würd ich Arme thun! Ach was solt ich doch beginnen!  
 Leg mein Buguslaw erstarrt: keine Noht währ zu ersinnen/  
 Die der meinen gleichen könt: Ach ich wüßte nichts mehr/  
 Als die treue Grabmahls Schrift/ mir zu Trost/ und Ihm zur Ehr:  
 Hier ligt Buguslaw mein Haupt/ Groß von Ahnen/ von Geblüht/  
 Trug ein Fürstliches Geschlecht/ und ein Königlich Gemühte  
 Doch Sein Körper ruht nur hier/ der belebte Tugend Geist/  
 Ist ins grosse Himmels-Land/ zu der Fürsten Haupt verreis.

(:) ii

Stukto.

## Sluzko.

**A**ch ich Arme! Weh mein Leid! ach was hör ich meine Lieben/  
 Soll der allgemeine Schluß/ mich auch suchen zu betrüben?  
 Wie? heist es dem überall/ letztlich nur gestorben seyn?  
 Geht der ungeheure Todt keinen Pact/ noch Bündniß ein?  
 Nimmerfahr ich in der That daß wir alle wandern müssen/  
 Wie ein Wirbel durch die Flucht wird zu ihrem Grund gerissen/  
 Schneidt die freche Lachesis unsern dünnen Faden ab/  
 Daß der schwere Leichnam fällt/ und erfüllt das liebe Grab/  
 Und das keine Stärke gilt/ keine Tugend/ keine Gaben/  
 Kein Verstand/ nicht Wiß noch Kunst/ die ein Sterblicher kann haben/  
 Keiner grossen Ahnen Pracht/ kein Geschlecht von langer Zeit/  
 Alles ist des Todes Raub/ und richt nach der Sterblichkeit/  
 Nichts macht für der Säkung frey/ Gottes Ausspruch muß bestehen/  
 Wer mit gutt nicht folgen will/ muß auch woll mit böse gehen/  
 Wir sind hier nur Pilgers leut/ bauen in den frembden Sand.  
 Der fährt heute/ morgen der/ zu dem wahren Vaterland:  
 Diß gib't linderung meiner Pein/ laß ich tausend/ tausend Jahren/  
 Ach was hilfft michs? kann ich auch dem gemeinen Ubel wahren?  
 Neines ist hinunter werts breitgeschlagner/ raumer Weg/  
 Dahergegen mann herauff/ findet weder Bahn noch Steg:  
 Schmerzlich ist es meine Kron/ Ja auch gar mein Haupt verliehren/  
 Schmerzlich meinen trüben Stat ohne meinen Herren führen;  
 Der mein Ruhm und Vater war; Ach mein theurer Radziwill  
 Könt ich für Dich untergehn? Noch halt ich geduldig still/  
 Weil ichs ja nicht endern kann/ was mir das Verhängniß dräuet/  
 Mann gewinnet nichts damit/ ob mann ungeberdig schreyet  
 Heydnisch sich das Haar außraufft/ sich zerkrakt und Blutig schlägt/  
 Diß nur heisset Christlich thun/ wer das Kreuz geduldig trägt:  
 Und das lernt ich Herr von Dir/ wie viel trübe Unglücks wogen  
 Haben dich von Jugend auff/ bald hier/ bald dorthinn gezogen/  
 Du gingst keinen Rosentweg/ den Du Dir auch nicht erwehlt/  
 Noch hat keines Unglücks Nacht/ Dein beständig's Hertz gequelt  
 Wie der Fürst ist auch sein Land/ Herr so wil ich mich bemühen/  
 Dir in etwas gleich zu seyn: Dein Exempel soll mich ziehen/  
 Zu der grossen Großmuth himm; und weil ich sonst nichts mehr kann  
 Nim diß Grabmahl Buguslav von dem treuen Sluzko an:  
 Alles was die Tugend liebt siehe still bey dieser Höle/  
 Und beschau das liebe Hauß einer Tugend vollen Seele/  
 Die auch nach dem Tode lebt/ wiltu eben ewig seyn/  
 Gehe keinen andern Weg/ als der Tugend Fußsteig ein,

Kopyl.

## Kopyl.

**W**iß diß siebenzigste Jahr mir auch unerträglich fallen/  
 Mir die ohn' verfälschten Ruhm die Betrübtest' unter allen/  
 Sieben soll ja heilig seyn/ wird denn diese heilige Zahl/  
 Mir zum bitteren Trauer Jahr? kompt ihr Nymffsen allzumahl  
 Klaget/ Ach! mein herbes Leid; was mir dieses Jahr genommen/  
 Wird ach grosse/ grosse Noht! nimmer/ nimmer wieder kommen/  
 Wehretes Pohlen komm' und klag/ mein Betrübniß geht dich an/  
 Die ich dir hinn einverleibt: traure was nur trauren kann/  
 Unser Radziwill ist Todt/ dessen grosse Fürsten Ahnen/  
 Schon bey Jagellonen Zeit/ unter Seinen tapffren Fahnen/  
 Sich mit grossem Glück versucht: dessen hochberühmten Stamm/  
 Sigismund August Dein Held/ holdreich in die Arme namm/  
 Und die schöne Barbara Ihm sich zum Gemahlerwehlet/  
 Derer Vater dreißigmahl Ruhmesvolle Sieg gezelet/  
 Wider Scythenraues Volck/ und der Moscowiter Heer/  
 Dem der wilde Tartar halff: Der in reicher wiederkehr/  
 Dich mit Volck und Gut beschenckt/ Dessen Vater zugeschweigen/  
 Den beglückten Nicolaus/ dem sein nechstes Blut zufreyen/  
 Der Jagello selbst vergunt: der durch zehn mahl zehen Jahr/  
 Und noch eilff dazugelebt: dieser tapffren Ahnen Schar/  
 Haben Pohlen wollverdient/ daß du Ihm seyst wollgewogen/  
 Und Er selbst hat deine Gunst/ häufig auff Sich zugezogen/  
 Weil Er nimmer seine Treu/ seinen Dienst/ und seine Hand/  
 Auch mit eufferster Beschwer/ dir versagt berühmtes Land/  
 Ruff dein grosses Volck zu hauff/ laß bey dieser Leiche sehen/  
 Deinen trüben trauer Muht/ wie gar wehe dir geschehen/  
 Daß dein so geehrt's Glied/ unversehrt von dir getrennt/  
 Den mann billig Stütz und Seul deines schönen Reichs genennt:  
 Schau den tapffern Michael/ der dir hierzu Anlaß giebet/  
 Wann Er sich so kümmerlich umb des Vettern Todt betrübet/  
 Und viel grosse Herren an/ schau mich betrübtes Land/  
 Dem nunmehr Raht/ Glück/ und Heyl mit Dir Radziwill entwandt:  
 Dieses wird mein Labsal seyn/ fühlst mann nicht alleine Schmerzen/  
 Traurt ein gutter Freund mit uns/ das ist tröstlich unserm Herten/  
 Setze Pohlen dich zu mir/ winde Hand umb Hand/ und Wein/  
 Denn so wollen Seiner Grufft wir diß Grabmahl hauen ein:  
 Hier Ruht Radziwills Bebein/ der durch Seine tapffre Waffen  
 Mir dem grossen Pohlen Land/ wuste Fried' und Ruh zuschaffen/  
 Der durch Seine Freundlichkeit/ Ihm mein ganzes Hertz verband  
 Das so lang ich Pohlen heiß Seiner Erbin zugewand.

Nebel

## Zevel und Seebisch.

**S**chwester Seebisch was bedeuts / das auff einem hellen Hauffen /  
 Dort all unsre Schwestern stehn / daß sie sich die Haar außrauffen /  
 Weinen und so kläglich thun? Ach ich hör' ein hellen Thon /  
 Den der Wind hier zu uns trägt / unser Haupt und unser Krohn /  
 Unser Kadzwillsen Todt: Komm wir wollen näher gehen /  
 Daß wir ihrer Wörter Schall / klar und eigentlich verstehen /  
 Sind doch Püsch und Streucher hier / daß uns niemand sehen kann /  
 Doch was schadt es / ihre Quahl gehet ebensfalls uns an:  
 Ich hab's leider schon gehört / ach ich habes schon verstanden /  
 Was den lieben Schwestern fehlt / Weh uns eusserst armen Landen!  
 Der uns Väterlich verpflegt / herzlich liebt / und woll Regiert /  
 Unser Kadzwill ist Todt: schau was bittere Klagen führt /  
 Kopyl unsre Nachbahrin / Birse / Sluzko / und Dubincken /  
 Stehn und Weinen überlaut / Preussen läßt die Hände sincken /  
 Die Princessin unsre Zier / fället fast für Ohnmacht hinn /  
 Durch ihr kläglich volles thun / wird auch eines Engers Sinn /  
 Zur Erbarmung angereizt / solte denn mein Herz nicht brechen?  
 Glaubt mirs Schwester sicherlich / ich kann fast kein Wort nicht sprechen /  
 So ist mir mein Herz bedruckt: und dir seh ichs im Gesicht /  
 Was du für mir schweigen wilt. Ach ja lebte nur mein Licht /  
 Ich wollt Seebisch dreissig Jahr / außser meiner Erde wohnen;  
 Wer wird mich zum gutten zihn? Wer wird meine Tugend lohnen?  
 Wer wird meine Schutzwehr seyn / bistu Fürst und Vater Todt?  
 Gringer unvermutheter Fall / unversehne grosse Noht /  
 Ach wie grausam quälstu mich! nun ist alle meine Freude /  
 Meine Ruh und Wollfahrt hinn; geh in schwarzem Trauer Kleide /  
 Und verdecke dein Gesicht / brich dir Tranck und Essen ab /  
 Als denn ich auch gleichfalls thu / laß des theuren Fürsten Grab /  
 Uns mit ewigem Amuranth / mit vergiß mein nicht / bekleiden  
 Setze Mir hen Bäume hinn / ich will in die Rinden schreiben /  
 Ein Gedächtnuß meiner Pflicht: und du grab in Deamnt ein  
 Was wir vor an Ihm gehabt / und ihund Verlustig seyn:  
 Was die güldne Sonne ist an den weiten Himmels Zinnen /  
 Was der volle Mond der Nacht; was mit ihrem sanfften Kinnen  
 Eine Quell dem Felde nützt: was ein hoher Thurm der Stadt /  
 Was die Schiffart einem Land / das von selber Aufschwachs hat;  
 Was dem müden Wanders Mann ein beliebter kühler Schatten /  
 Ein gelinder Wind dem Schiff; und der Tau den grünen Matten  
 Was ein Vater seinem Kind: war uns Kadzwillen Zier /  
 Dessen heiliges Gebein / Ruht zur Auferstehung hier.

Preussen.

## Preussen.

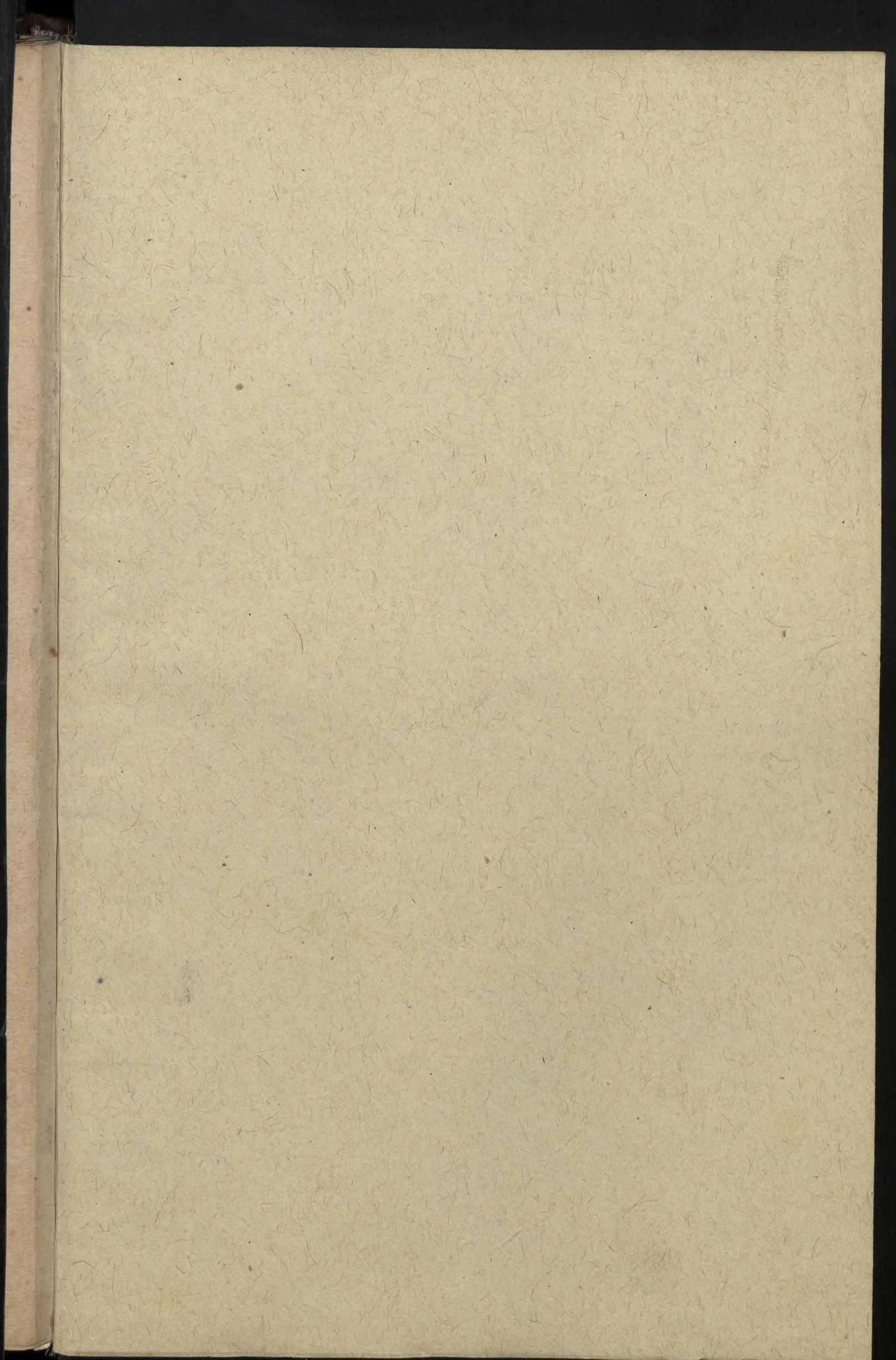
**S**oll ich denn die letzte seyn / gehet mich nicht an Eur Klagen?  
 Schwestern / meint Ihr dieser Fall / soll mich ebensfalls nicht plagen?  
 Nein diß dencket nicht; Ach nein; ich beteur' auff meine Treu /  
 Daß mir dieser schleunge Todt eine Herzens Wunde sey:  
 Denn was hab ich nicht an Ihm / an dem theuren Kadzwillen?  
 Er der alle meine Last trug mit Lachen / Glimpff und Spielen /  
 Hat so manches Trübelwerck / klüglich von mir abgewand /  
 Weil nechst Gott mein Friederich Alles stellt in seine Hand /  
 Die so Treu und Redlich war / daß Sein eignes Er nicht achtet;  
 Sondern stets auff Friedrichs Ruh / und mein Heyl bedächtelich trachtet /  
 Daß Ihm jederzeit auch glückt / weil Er Weißheit / Gütt und Macht /  
 Die nicht leichtlich fehlen läßt / unter einen Hutt gebracht:  
 Solt ich denn nicht traurig seyn? Ey ich wäre wild zu nennen /  
 Wenn ich alle Gnad und Gunst / auch im Todt nicht solt erkennen  
 Solt des Undancks größter fehl bey Sorvisen finden statt /  
 Die dennoch zu jederzeit sich der Zucht vertrauet hat:  
 Nein; das zeigt mein Gesicht / jeder wird in selbem lesen /  
 Wie mir Kadzwillen Todt sey ein Stich ins Herz gewesen /  
 Der mich Väterlich geliebt / und mein Volck durch auß gehört /  
 Wie gering und hoch es war; Sein Gedächtnuß wird geehrt /  
 Wo mein Grund nur Leute hegt; auch kein einger wird sich finden /  
 Der Ihn nicht von Herzen klagt: selbst die Echo in den Gründen /  
 Schluckt die matten Seuffzer ein / und ihr heller Widerschall /  
 Stoß sie wieder kläglich weg; in gemein / und überall /  
 Sieht man grosse Traurigkeit: Ach es hat mich fort geschreckt /  
 Als der ungeheure Wind / mich an Fach und Dach entdeckt /  
 Ganze Häuser mir entführt; mir die größten Bäume aufriß  
 Und durch derer Niederfall Pusch und Strauch zu Boden schmiß;  
 Als die sonst gelinde Fluht meines Pregel / aufgeblasen  
 Nicht an seinem gang vergnügt / und das Haffsing anzurafen /  
 Als in der gefaltzen Fluht / Schiff / und Volck / und Waare blieb /  
 Die zerstückt der schnelle Strom / nah zu meinen Ufern trieb:  
 Diß wird / dachr ich (Gott behüt /) nimmer mir was guts bedeuten /  
 Wasser dräuet Krieg und Pest / und den Abgang hohen Leuten /  
 Es ist leider auch geschehn / drum erheischt es meine Pflicht /  
 Das von mir / Dir Kadzwill werd ein Grabmahl auffgericht;  
 Preussen hier liegt Kadzwill / der mit gutte dich regieret /  
 Der der Fürsten Bespiel wahr / Sein Geschlecht / und dich gezieret.  
 Friedrichs Hand / dein Herz und Aug / wiltunichte Undanckbahr seyn /  
 Bücke dich für Seiner Asch / und verehre Sein Gebein.

Princessin.

## Princessin.

Ach was ist's Ihr lieben Städte und Ihr Länder daß Ihr klaget /  
Ach was ist's daß Ihr Euch grämt! daß Ihr Eure Brüste schlaget?  
Mich/ Mich lasset kläglich thun/ die der grimme Tode verherzt /  
Und Mir in so wenger Zeit/ Herz und Leben auffgezehret  
Meinstu Glück ich sey ein Kind / daß du so mit mir wilt scherzen?  
Pflegt man daß der Athem schwindt/ einen guten Freund zu herzen?  
Was mit einer Hand du schenckst/ reißt du mit der andern weg  
Und noch mehr: Ach wie verrückt ist in kurzer Zeit mein Zwegg!  
Der die mich zum Leben bracht / ward als ich das Licht kaum schauet/  
Eine schwarze Todten-Baar / und ein enger Sarg gebauet /  
Mir zwar war es unbekand/ aber die gelehrte Zeit /  
Rißt mirs immer tisser ein: Nun muß auch meine einge Freud'  
Dich Wein für Thränen Blut! und zwar unverhofft erbleichen  
Warestu du Unglücks Huhn / warst du böser Traum ein Zeichen /  
Das bey eines Kaphuns Schuß / Kadziwill ach! ach mein Herz!  
Wie ein Traum verschwinden muß? ungeheurer herber Schmerz/  
Wie betäubstu meinen Sinn; könnt ich ganze Ströme weinen /  
Ach fürwahr ich ließ es nicht: Ach mir Armen/ Armen kleinen!  
Zwar nicht Arm von Gut und Land/ doch beraubt am besten Theil/  
Was ich hier noch haben kann / denn/ wahr nicht nechst Gott mein Heil/  
Der so Fürstlich mich erzeugt? Vater wiltu mich verlassen /  
Mich die noch das kleinste Theil / kann von deiner Lehre fassen/  
Denck daß ich alleine bin / meine Mutter dein Gemahl /  
Fället schon geraume weil der entsetzten Todten Zahl  
Und Du wilt auch von mir zihn? Ach was soll ich doch beginnen?  
Schaue schau Loisen an / der die Zähren häufig rinnen/  
Schaudein einges liebtes Kind! Ach ist diß der letzte Kuß /  
Den ich als Du von mir zeugst/ kindlich Treu Dir geben muß?  
Ach ich wolte gern / ja gern / alles was ich hab verliehren /  
Dörft ich nur mein Licht umb Dich solche bittre Klag nicht führen /  
Doch ich nehms gehorsam an / was mein Gott mir außersehn /  
Sein Will muß zu jederzeit / und an allem Ort geschehn:  
Nimm mein Vater nim zu lezt / von mir deinem treuen Kinde /  
Was in goldne Platten ich / über deine Ruhstädt binde /  
Durch mein Weinen eingeezt: Hier ligt Ruhfam eingesenckt /  
Der Loys Charlotta mir hat nechst Gott das Licht geschenckt  
Der Berühmte Kadziwill / dessen Ursprung und Geblühte /  
So viel hundert Jahre zehlt / dessen Königlich Gemühte /  
Sich durch unverhofftes Lob umb den halben Welt-Kreis drung/  
Biß Sein Göttlich-voller Geist sich auch nach dem Himmel schwung.





Biblioteka Jagiellońska



sidr0015403

Ms. 9430(1-13)

St.B. 4.10.40.U

